



ВЕСТНИК

**ЮЖНО-УРАЛЬСКОГО
ГОСУДАРСТВЕННОГО
УНИВЕРСИТЕТА**

**2016
Т. 13, № 1**

ISSN 1991-9751 (Print)
ISSN 2413-0532 (Online)

СЕРИЯ

«ЛИНГВИСТИКА»

Решением ВАК России включен в Перечень рецензируемых научных изданий

**Учредитель – Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего профессионального образования «Южно-Уральский государственный
университет» (национальный исследовательский университет)**

Основной целью журнала является публикация материалов новейших исследований в области лингвистики известных ученых России, Уральского региона, ближнего и дальнего зарубежья. Публикация этих материалов решает следующие задачи: ознакомление читателей журнала с достижениями в области лингвистики; обмен знаниями в области лингвистики ведущих специалистов; представление информации о важнейших событиях (конгрессах, конференциях, публикациях монографий, лекционных курсов и учебных пособий) из научной лингвистической жизни; публикация материалов исследований молодых специалистов и т.д.

Редакционная коллегия

Турбина Ольга Александровна, доктор филологических наук, профессор, Южно-Уральский государственный университет (*ответственный редактор*)

Хомутова Тамара Николаевна, доктор филологических наук, профессор, Южно-Уральский государственный университет

Харченко Елена Владимировна, доктор филологических наук, профессор, Южно-Уральский государственный университет

Бабенко Людмила Григорьевна, доктор филологических наук, профессор, Уральский федеральный университет имени первого Президента России Б.Н. Ельцина (г. Екатеринбург)

Чудинов Анатолий Прокопьевич, доктор филологических наук, профессор, Уральский государственный педагогический университет (г. Екатеринбург)

Парзулова Марияна Христова, доктор филологических наук, профессор, университет «Проф. д-р Асен Златаров» (г. Бургас, Болгария)

Матушак Алла Федоровна, доктор филологических наук, профессор, Щецинская Высшая Школа Collegium Balticum (г. Щецин, Польша)

Франка Поппи, профессор, Университет Модены и Реджо-Эмилии (г. Модена, Италия)

Солопова Ольга Александровна, кандидат филологических наук, доцент, Южно-Уральский государственный университет

Жеребятёва Екатерина Сергеевна (*ответственный секретарь*)

© Издательский центр ЮУрГУ, 2016



BULLETIN

OF THE SOUTH URAL
STATE UNIVERSITY

SERIES

“LINGUISTICS”

2016
Vol. 13, no. 1

ISSN 1991-9751 (Print)
ISSN 2413-0532 (Online)

Vestnik Yuzhno-Ural'skogo Gosudarstvennogo Universiteta.
Seriya “Lingvistika”

South Ural State University

Series “Linguistics” of the South Ural State University Bulletin was founded in 2004. Nowadays it is published four times a year. Series “Linguistics” seeks to provide a platform for publishing new studies of scholars (Russian Federation, Ural region, foreign countries, CIS). Series “Linguistics” aims at keeping our audience informed of advances in the field; exchanging new scientific ideas; informing our audience of important events (congresses, conferences, books, textbooks publishing) in the field of linguistics; publishing results of young scholars' researches, etc.

We invite articles that have common purposes and goals with the Bulletin of the South Ural State University, Series “Linguistics”.

Editorial board

Olga A. Turbina, Dr. Sci. (Ling.), Prof., South Ural State University, Chelyabinsk, Russian Federation
(*executive editor*)

Tamara N. Khomutova, Dr. Sci. (Ling.), Prof., South Ural State University, Chelyabinsk, Russian Federation

Elena V. Kharchenko, Dr. Sci. (Ling.), Prof., South Ural State University, Chelyabinsk, Russian Federation

Ludmila G. Babenko, Dr. Sci. (Ling.), Prof., Ural Federal University named after the first President of Russia
B.N. Yeltsin, Yekaterinburg, Russian Federation

Anatoliy P. Chudinov, Dr. Sci. (Ling.), Prof., Ural State Pedagogical University, Yekaterinburg, Russian
Federation

Mariana Parzulova, Dr. Sci. (Ling.), Prof., Prof. Assen Zlatarov University, Bourgas, Bulgaria

Alla F. Matushak, Dr. Sci. (Ling.), Prof., Szczecin Higher School Collegium Balticum, Szczecin, Poland

Franca Poppi, Prof., University of Modena and Reggio Emilia, Italy

Olga A. Solopova, Cand. Sci. (Ling.), Ass. Prof., South Ural State University, Chelyabinsk, Russian
Federation

Ekaterina S. Zherebiateva, South Ural State University, Chelyabinsk, Russian Federation (*executive
secretary*)

СОДЕРЖАНИЕ

ДИСКУРСОЛОГИЯ И СТРУКТУРНО-СЕМАНТИЧЕСКАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ТЕКСТА

ГРАДАЛЕВА Е.А., НАСЫБУЛЛИНА Р.А. Специфика употребления единиц «home» и «house» в английском языке (на материале текстов по архитектуре)	5
ЖУРА В.В., РУДОВА Ю.В. Коммуникативно-речевая культура врача	10
КАНИЩЕВА Е.В. Лингвостилистические особенности прозы Е. Гуро	16
КОХАНОВА Л.А. Трансформация текста в СМИ: устно-письменный формат (из практики учебно-исследовательских проектов)	22
КРАПИВКИНА О.А. Экстралингвистические детерминанты способа репрезентации субъекта дискурса (на материале законодательных текстов)	28
ЛОБОДЕНКО Л.К. Лексико-стилистические особенности информационных жанров медиатекстов интернет-СМИ региона	32

ЛЕКСИКОГРАФИЯ

БОБЫРЕВА Н.Н. Репрезентация эпонимических единиц подъязыка спорта в специализированном словаре	38
ГОНЧАРОВА В.В. Основные виды публикаций лексикографической направленности в современных отечественных периодических и продолжающихся изданиях	44

ТРАДИЦИОННАЯ ГРАММАТИКА И СТИЛИСТИКА

КАЗАРИНА В.И. Модальный предикатив <i>надо</i> : семантика, условия реализации	50
ЮСУПОВА З.А. Сопоставительный анализ стилистических средств выражения противопоставления в паремии	58

ЗЕЛЕННЫЕ СТРАНИЦЫ

БЕЛЬМЕСОВА М.О. Ключевые особенности искусствоведческого дискурса в рамках текстовой актуализации английского лингвокультурного концепта «painting» (на материале монографии Г. Рейнольдса «Turner. World of Art»)	62
ЖЕМЧУЖНИКОВА А.К. Функционирование и трансформации событийной ситуации	69
ЗАВАРЗИНА С.А. К вопросу об определении места инференции в системе категорий текста	73

CONTENTS

DISCORSE ANALYSIS. STRUCTURAL AND SEMANTIC TEXT ORGANIZATION

GRADALEVA E.A., NASYBULLINA R.A. Peculiarities of the Lexical Units “home” and “house” in the English Language (in the Texts on Architecture)	5
ZHURA V.V., RUDOVA YU.V. Communication and Speech Awareness of the Doctor	10
KANISHCHEVA E. V. Linguistic and Stylistic Features of E. Guro’s Prose	16
KOKHANOVA L.A. Text Transformation in Mass Media: Oral and Written Format (Based on Training and Research Projects)	22
KRAPIVKINA O.A. Extralinguistic Determinants of Subject Representation in Legislative Texts	28
LOBODENKO L.K. Lexical and Stylistic Features of Informational Genres of Regional Online Media Texts	32

LEXICOGRAPHY

BOBYREVA N.N. Representation of Eponymous Sport Terms in a Specialized Dictionary	38
GONCHAROVA V.V. Main types of Publications on Lexicographical Theme in Modern Russian Periodicals and Serials	44

TRADITIONAL GRAMMAR AND STYLISTICS

KAZARINA V.I. Modal Predicative <i>nado</i> (It Needs): Its Semantics and Conditions of Realization	50
YUSUPOVA Z.A. Comparative Analysis of Stylistic Devices to Implement the Opposition in a Paroemia	58

GREEN PAGES

BELMESOVA M.O. Main Features of the Art Criticism Discourse within the Textual Actualization of the English Linguo-cultural Concept “Painting” (in the Monograph by G. Reynolds. “Turner. World of Art.”)	62
ZHEMCHUZHNIKOVA A.K. Functions and Transformations of the Event Situation.....	69
ZAVARZINA S.A. On Defining the Role of Inference in the System of Text Categories	73